



CERTYFIKAT DLA ZATWIERDZONYCH ORGANIZACJI SZKOLENIA (ATO)
CERTIFICATE FOR APPROVED TRAINING ORGANISATIONS (ATOs)

Unia Europejska
European Union

PREZES URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO
PRESIDENT OF THE CIVIL AVIATION AUTHORITY

CERTYFIKAT DLA ZATWIERDZONEJ ORGANIZACJI SZKOLENIA
APPROVED TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE

PL/ATO – 99

Na mocy rozporządzenia Komisji (UE) nr 1178/2011 oraz z zastrzeżeniem warunków określonych poniżej Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego niniejszym zaświadcza, że
Pursuant to Commission Regulation (EU) No 1178/2011 and subject to the conditions specified below, the President of the Civil Aviation Authority hereby certifies

Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego "PZL- ŚWIDNIK" S.A.
prowadząca organizację szkolenia lotniczego
"PZL- ŚWIDNIK" S.A.
Al. Lotników Polskich 1, 21-045 Świdnik

jako organizacja szkolenia certyfikowana zgodnie z częścią ORA jest uprawniona do prowadzenia kursów szkoleniowych określonych w części FCL, w tym korzystania z FSTD, zgodnie z wykazem zawartym w załączonym zatwierdzeniu kursu szkoleniowego.

as a Part-ORA certified training organisation with the privilege to provide Part-FCL training courses, including the use of FSTDs, as listed in the attached training course approval.

WARUNKI:
CONDITIONS:

Niniejszy certyfikat jest ograniczony do uprawnień oraz zakresu prowadzenia kursów szkoleniowych, w tym korzystania z FSTD, zgodnie z wykazem zawartym w załączonym zatwierdzeniu kursu szkoleniowego.

This certificate is limited to the privileges and the scope of providing the training courses, including the use of FSTDs, as listed in attached training course approval.

Niniejszy certyfikat zachowuje ważność dopóty, dopóki zatwierdzona organizacja działa zgodnie z przepisami części ORA i FCL oraz innymi obowiązującymi regulacjami.

This certificate is valid whilst the approved organisation remains in compliance with Part-ORA, Part-FCL and other applicable regulations.

Z zastrzeżeniem przestrzegania wyżej wymienionych warunków, niniejszy certyfikat zachowuje ważność, o ile wcześniej nie dojdzie do jego zrzeczenia się, zastąpienia, ograniczenia lub cofnięcia.

Subject to compliance with the foregoing conditions, this certificate shall remain valid unless the certificate has been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked.

Data wydania: 12.11.2014 r.

Date of issue

Z upoważnienia Prezesa
Urzędu Lotnictwa Cywilnego
Dyrektor Departamentu Personelu Lotniczego

Podpisano:

Signed

Tomasz Grzegorzczak
Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego
President of the Civil Aviation Authority





CERTYFIKAT DLA ZATWIERDZONEJ ORGANIZACJI SZKOLENIA
APPROVED TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE

ZATWIERDZENIE KURSU SZKOLENIOWEGO
TRAINING COURSE APPROVAL

Dodatek do certyfikatu ATO numer:
Attachment to ATO Certificate Number

PL/ATO – 99
"PZL- ŚWIDNIK" S.A.

uzyskała uprawnienia do organizowania i prowadzenia następujących kursów szkoleniowych określonych w części FCL oraz do korzystania z następujących FSTD:
has obtained the privilege to provide and conduct the following Part-FCL training courses and to use the following FSTDs

Kurs szkoleniowy <i>Training course</i>	Wykorzystywane FSTD, ze wskazaniem kodu literowego ⁽¹⁾ <i>Used FSTD(s), Including letter code ⁽¹⁾</i>
Szkolenie teoretyczne (stacjonarne) i praktyczne (modułowe) do uzyskania uprawnienia do wykonywania lotów wg wskazań przyrządów – IR(H). <i>Theoretical (residential) and practical (modular) training for instrument rating (helicopter) – IR(H).-</i>	-
Szkolenie teoretyczne (stacjonarne) i praktyczne (modułowe) do uzyskania uprawnienia instruktora śmigłowcowego – FI(H). <i>Theoretical (residential) and practical (modular) training for flight instructor rating (helicopter) – FI(H).</i>	-
Szkolenie teoretyczne (stacjonarne) i praktyczne (modułowe) do uzyskania uprawnienia na typ śmigłowców TR: PZL SW-4, PZL W-3/W-3A, Mi2/Mi2 model Mi2 Plus. <i>Theoretical (residential) and practical (modular) training for type rating (helicopter) TR: PZL SW-4, PZL W-3/W-3A, Mi-2/Mi-2 model Mi-2 Plus.</i>	-
Szkolenie teoretyczne (stacjonarne) i praktyczne (modułowe) do uzyskania uprawnienia instruktora na typ śmigłowca TRI: PZL SW-4, Mi-2, PZL W-3 i PZL W-3A. <i>Theoretical (residential) and practical (modular) training for type rating instructor rating (helicopter) TRI: PZL SW-4, Mi-2, PZL W-3 and PZL W-3A.</i>	-

⁽¹⁾ Zgodnie z certyfikatem kwalifikacji.
⁽¹⁾ As indicated on the qualification certificate.

Niniejsze zatwierdzenie kursu szkoleniowego zachowuje ważność dopóty, dopóki:

This training course approval is valid as long as:

- nie dojdzie do zrzeczenia się, zastąpienia, ograniczenia, zawieszenia lub cofnięcia certyfikatu ATO; oraz
a) the ATO certificate has not been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked; and
- wszystkie operacje będą przeprowadzane zgodnie z częścią ORA i FCL, innymi obowiązującymi regulacjami i, w stosownych przypadkach, procedurami wskazanymi w dokumentacji organizacji zgodnie z częścią ORA.
b) all operations are conducted in compliance with Part-ORA, Part-FCL, other applicable regulations, and, when relevant, with the procedures in the organisation's documentation as required by Part-ORA.



Data wydania: **12.11.2014 r.**

Date of issue

Data zmiany do zatwierdzenia kursu szkoleniowego: **13.03.2017 r.**

Date of change to training course approval

Podpisano:

Signed

Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego
President of the Civil Aviation Authority

W imieniu państwa członkowskiego/EASA
For the Member State/EASA



Z upoważnienia Prezesa
Urzędu Lotnictwa Cywilnego
Dyrektor Departamentu Personelu Lotniczego
W. Rosiński
Wiktor Rosiński